



**EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÕLKEKESKUSE HALDUSNÕUKOGU OTSUS,
MILLEGA VÕETAKSE VASTU 2025. AASTA ESIALGNE EELARVEPROJEKT – CT/CA-009/2024ET**

Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse haldusnõukogu,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2965/94 Euroopa Liidu asutuste tõlkekeskuse (edaspidi „tõlkekeskus“) asutamise kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1645/2003,

võttes arvesse Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmäärust (viide: CT/CA-028/2019)

ning arvestades järgmist:

Haldusnõukogu võtab tõlkekeskuse eelarve vastu direktori koostatud eelnõu alusel,

on teinud järgmise otsuse:

Artikkel 1

Tõlkekeskuse 2025. aasta esialgne eelarveprojekt, mis on lisatud otsusele, võetakse vastu.

Artikkel 2

Otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Luxembourg, 13. märts 2024

Haldusnõukogu nimel

(elektrooniliselt allkirjastanud)

Christos Ellinides

eesistuja

Lisa: 2025. aasta esialgne eelarveprojekt



2025. AASTA ESIALGNE EELARVEPROJEKT

EUROOPA LIIDU ASUTUSTE TÖLKEKESKUS





2025. AASTA ESIALGNE EELARVEPROJEKT

CT/CA-009/2024ET

SISUKORD

I.	SISSEJUHATUS.....	1
A.	Üldsissejuhatus.....	1
B.	Tulud.....	2
C.	Kulud	4
	Jaotis 1. PERSONAL.....	5
	2. jaotis. HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD	5
	3. jaotis. TEGEVUSKULUD.....	6
D.	Tegevused	6
II.	TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE	9
III.	TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜKSIKASJAD	9
IV.	1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU.....	9

I. SISSEJUHATUS

A. Üldsissejuhatus

2025. aasta esialgne eelarveprojekt koosneb järgmisest:

- A. see üldsissejuhatus;
- B. tõlkekeskuse tulud, nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõikes 2; eelkõige koosneb tõlkekeskuse tulu maksetest asutustelt, kelle heaks tõlkekeskus töötab, ning institutsioonidelt ja organitelt, kellega on kokku lepitud, et need teevad vastutasuks tehtud töö eest tõlkekeskusega koostööd, sh institutsioonidevahelise tegevuse valdkonnas;
- C. tõlkekeskuse kulude jaotus jaotiste järgi;
- D. tõlkekeskuse kulude jaotus tegevuste järgi. See osa seob 2025. aasta eelarve 2025. aasta tööprogrammiga, loetledes igale tõlkekeskuse strateegiliste eesmärkide saavutamise tegevusele eraldatud assigneeringu. Samuti sätestatakse selles tavapärane eelarvestruktuur.

2025. aasta esialgne eelarveprojekt kajastab tulude ja kulude prognoosi, nagu see on esitatud tõlkekeskuse aastate 2025–2027 programmdokumendi kavandis (viide: CT/CA-002/2024). Eelarve on koostatud vastavalt tõlkekeskuse finantsmääruse artiklitele 35-37. 2025. aasta esialgse eelarveprojekti koostamisel analüüsis tõlkekeskus oma prognoositavaid kulusid ja klientidelt saadud prognoose.

2025. aasta esialgne eelarveprojekt on koostatud 2025. aasta hindade alusel, mis on esitatud alljärgnevas tabelis. Käesoleva dokumendi kõik summad on eurodes.

2025. aastal kehtivad hinnad:

Osutatav teenus	Tavalise tähtajaga dokument (EUR)	Pika tähtajaga dokument (EUR)	Kiireloomuline dokument (EUR)	Väga kiireloomuline dokument (EUR)
Tõlkimine (lehekülje hind)	87,00	82,00	108,00	156,00
Kohandatud tõlkimine (lehekülje hind)	82,00	78,00	102,00	148,00
Muutmine (lehekülje hind)	172,00	163,40	215,00	
Tõlketoimetamine (lehekülje hind)	60,00	57,00	75,00	
Keeletoimetamine (lehekülje hind)	39,00	37,00	44,00	
Transkribeerimine (minuti hind)	8,50	6,50	10,50	
Automaatne transkribeerimine (minuti hind)				2,00 eurot
Kaubamärgid (lehekülje hind)				41,64 eurot 207 000 lk eest
Kerge järeltoimetamine (lehekülje hind)				49,00 eurot
Paste 'n' Go (lehekülje hind)				82,00 eurot
Automaattõlge (lehekülje hind)				0,30 eurot
Ühenduse disainilahendused (termini hind)				4,00 eurot
Terminiloendid (termini hind)				4,00 eurot
Terminiloendite tõlketoimetamine (termini hind)				2,50 eurot
Terminoloogia (inimtööpäeva hind)				900,00 eurot
Keelenõustamine (inimtööpäeva hind)				900,00 eurot
Subtiitrimine (minuti hind)				41,00 eurot

2025. aastal kehtivad lisatasud:

Dokumendiliik	EUR
Keerukas vorming (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	15,00
PDF-vorming ja paberdokumendid (lisatasu lähtedokumendi lehekülje kohta)	12,00
Konfidentsiaalsed dokumendid (st salastatud / tundliku sisuga salastamata dokumendid) (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	20,00
Muu kui Euroopa Liidu keel (lehekülje lisatasu sihtkeele kohta)	10,00
Veebidokumentide üleslaadimine (mitme faili korral sihtkeele kohta või üksikfaili korral tellimuse kohta)	10,00

B. Tulud

2025. aasta kogutulu prognoos on 47,0 miljonit eurot, millest 43,0 miljonit eurot on jaotistes 1–4. Prognoositavad tulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Tulud (EUR)
1. Asutused ja organid	41 662 800
3. Instituatsioonidevaheline koostöö (Euroopa Liidu instituatsioonid)	870 200
4. Muud tulud	516 200
5. Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejäak ja ülekanded eelmiste aastate reservidest	3 904 900

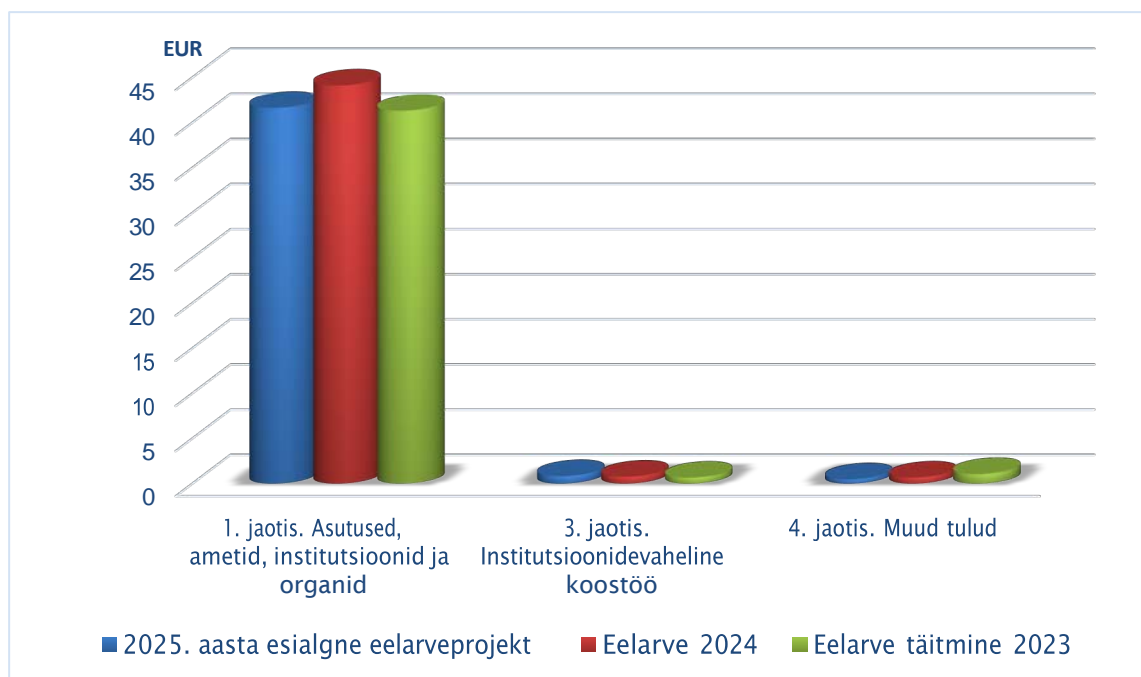
Keskuse tuluprognosis põhineb klientide esitatud prognoosidel. Seepärast tuleb rõhutada, et tuluprognosis võib muutuda, olenevalt klientide tegelikest vajadustest ja eelarvetest. Klientide esitatud teabe alusel on 2025. aasta hinnanguline tulu 1. jaotises 41,7 miljonit eurot võrreldes summaga 44,1 miljonit eurot 2024. aasta eelarves (-5,6%). 2025. aastaks prognoositav tulu on 0,3 miljonit eurot rohkem (0,7%) kui 2023. aastal klientidelt laekunud tegelik tulu 41,4 miljonit eurot.

Tõlkekeskuse suurim klient, EUIPO (Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet) suurendas kaubamärkide tõlkimise (punkt 1006) 2025. aasta prognoosi 77 100 euro võrra (0,9 %) võrreldes 2024. aasta eelarvega. 2025. aasta prognoositav tulu on 0,1 miljonit eurot väiksem (-1,6%) kui 2023. aastal ELi kaubamärkide tõlkimise eest saadud tegelik tulu. Lisaks vähenesid EUIPO-le osutatavate muude teenuste tuluprognosisid 0,8 miljonit eurot (-15,6%) võrreldes 2024. aasta eelarvega, nimelt 4,2 miljonile eurole 2025. aasta eelarves (punkt 1005), mida on 8,9% vähem (-0,4 miljonit eurot) kui muude teenuste eest saadud tulu 2023. aastal. EUIPO üldprognoos 2025. aastaks on 5,1% vähem (-0,7 miljonit eurot) kui 2024. aasta eelarves ja 4,1% vähem (-0,6 miljonit eurot) kui EUIPO-lt 2023. aastal saadud kogutulu.

Muud olulised muutused võrreldes 2024. aasta eelarvega on järgmiste prognooside vähenemine: EMA (Euroopa Ravimiamet) 7,4% võrra (-202 800 eurot), REA (Euroopa Teadusuuringute Rakendusamet) 39,6% võrra (-149 600 eurot), EUAA (Euroopa Liidu Varjupaigaamet) 14,0% võrra (-303 000 eurot), EIOPA (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve) 66,0% võrra (-194 700 eurot), eu-LISA (Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet) 21,3% võrra (-229 200 eurot), ELA (Euroopa Tööhõiveamet) 14,1% võrra (-307 900 eurot), EPPO (Euroopa Prokuratuur) 20,8% võrra (-1 057 600 eurot) ja Euroopa Ombudsman 58,4% võrra (-147 700 eurot). Võrreldes 2024. aasta eelarvega on Eurojust (Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet) suurendanud prognoosi 12,9% võrra (163 900 eurot), ESMA (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) 130,7% võrra (330 900 eurot) ja EBA (Euroopa Pangandusjärelevalve) 23,8% võrra (203 600 eurot). Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on allpool D osas „Tegevused“ ning III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

3. jaotise tulu vastab tulule, mida tõlkekeskus saab oma ülesannetes IATE (Euroopa interaktiivse terminibaasi) andmebaasi haldajana. IATE-ga seonduvad tõlkekeskuse kulud on kirjendatud peatükis „Kulud“ (peatükk 31).

Joonis 1. Tulud jaotiste ja aastate kaupa: 2023–2025 (1., 3. ja 4. jaotis)



Peale klientidelt ja institutsioonidevahelisest koostööst saadavate tulude prognoosib tõlkekeskus 4. jaotises muid tulusid, mis seisnevad peamiselt näiteks pangaintressides, ERA (Euroopa Liidu Raudteeameti) andmekeskuste teenuste hostimise tuludes ning Luksemburgi valitsuse rahalises toetuses tõlkekeskuse kontoriruumide rendikulude katmiseks. Selle tulu prognoos 2025. aastaks on 516 200 eurot, mida on 27,1% vähem kui 2024. aasta eelarves ja 53,2% vähem kui 2023. aasta eelarve täitmisel kirjendatu.

2025. aasta eelarve tasakaalustamiseks tuleb hinnastabiilsuse reservist assigneeringud üle kanda tuludesse, jättes 2025. aasta lõpuks reservi hinnanguliselt 1 257 064 eurot.

C. Kulud

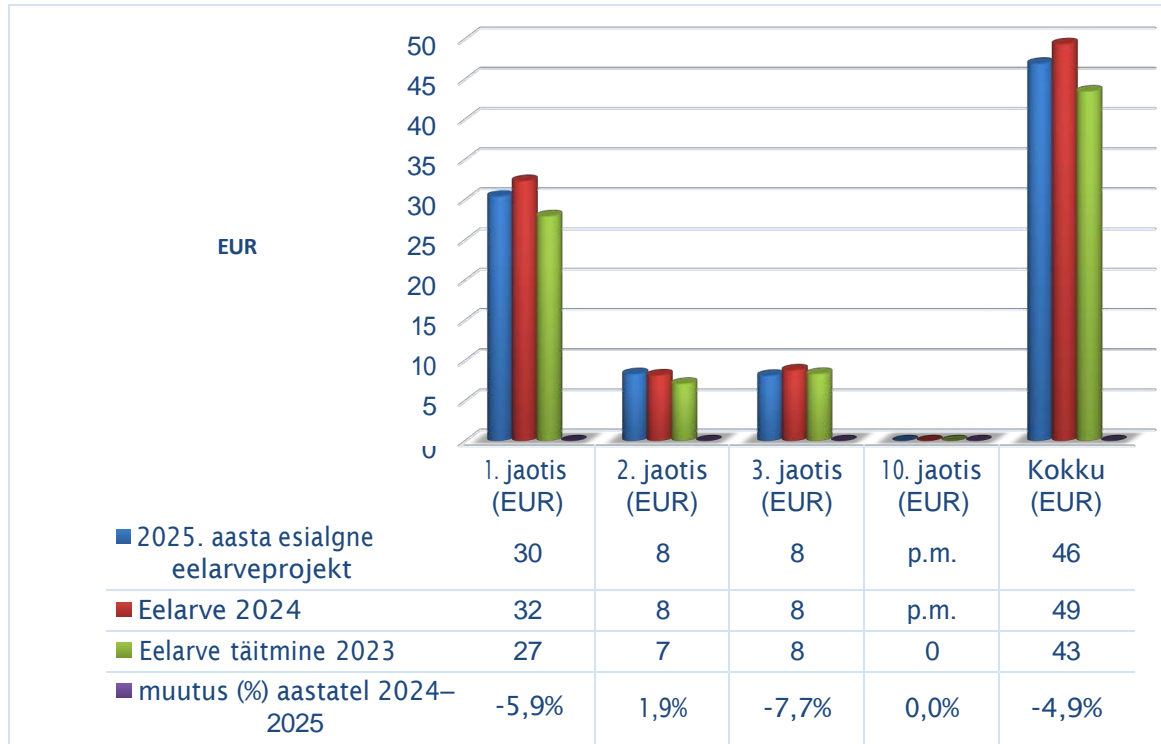
Keskuse 2025. aasta kulude prognoos on 47,0 miljonit eurot. 1.–3. jaotises on 2025. aasta eelarve väiksem (–4,9%) kui 2024. aasta eelarves ja 7,9% suurem kui 2023. aasta eelarve täitmine. See suurenemine 2025. aastal võrreldes 2023. aastaga on põhjustatud palkade kavandatavast korrigeerimisest 2024. ja 2025. aastal ning muudest indekseeritavatest kuludest, mis tõenäoliselt suurendavad 2025. aasta kulusid. Lisaks kompenseerib suurenemist 1. jaotises osaliselt 3. jaotise vähenemine, mis tuleneb välistelt keeleteenuste osutajatelt tellitava allhanke mahu vähenemisest. Prognoositavad kulud jagunevad järgmiselt.

Jaotis	Kulud (EUR)
1. Töötajad	30 464 300
2. Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud	8 348 800
3. Tegevuskulud	8 141 000
10. Reservid	p.m.

Vastusena üldisele personalikulude suurenemisele 2025. aastal võrreldes 2023. aastaga, indekseerimisega seotud muude kulude ja IT-kulude suurenemisele jätkab keskus mitme meetme võtmist, et vähendada eelarvekuluseid. Põhimeede on vähendada oluliselt enamikku kulude eelarvepunkte, et hõlmata ainult eeldatavasti vajalik. See tähendab, et tõlkekeskus on vähendanud peamiste eelarveridade arvu miinimumini

ja see on oluliselt vähendanud paindlikkust. Kulude ülevaade jaotiste kaupa, sealhulgas võrdlus 2024. aasta eelarvega ja 2023. aasta eelarve täitmisega on järgmisel joonisel.

Joonis 2. Kulud jaotiste ja aastate kaupa: 2023–2025 (1., 2., 3. ja 10. jaotis)*



* 1. jaotis: „Personal“; 2. jaotis: „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“; 3. jaotis: „Tegevuskulud“ ja 10. jaotis: „Reservid“. 2025. aastal on 10. jaotise eelarve märkega *pro memoria* (p.m.), 2024. aastal samuti *pro memoria* (p.m.) ja 2022. aastal 0.

Jaotis 1. PERSONAL

1. jaotise eelarve on 2025. aastal 30,5 miljonit eurot, mida on 5,9% vähem (–1,9 miljonit eurot) kui 2024. aasta eelarves. Tõlkekeskuse eelarves on ette nähtud ka võimalik iga-aastane palkade korrigeerimine ning iga kahe aasta järel toimuv palgaastme tõus ja töötajate edutamine. Eelarve põhineb ametikohtade loetelu 193 ametikohal, mis püsib sama suurena, nagu kiitsid heaks eelarvepädevad institutsioonid 2024. aastaks. Eelarves arvestatakse ka selliseid tegureid nagu personali vahetumise määr ja töökorraldus. Kõik ülalmainitu põhjustab artikli 110 „Tegevteenistuses personal“ vähenemise 3,7% võrra (–0,9 miljonit eurot), samas kui lepingulise personali eelarve (punkt 1115) on 2025. aastal vähenenud 30,0% võrra (–0,6 miljonit eurot) võrreldes 2024. aasta eelarvega.

2. jaotis. HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD

2. jaotise „Hooned, seadmed ja mitmesugused halduskulud“ 2025. aasta eelarve on 8,3 miljonit eurot. See on 1,9% rohkem kui 2024. aasta eelarves, mis tähendab suurenemist 0,2 miljonit eurot. See suurenemine on peamiselt tingitud tõlkekeskuse 30. aastapäeva ürituste korraldamisest ja IT-seadmete ja hoonete rentimisega seotud indekseeritud kuludest.

Tuleb rõhutada, et 2. jaotise kulud hõlmavad ERA (Euroopa Liidu Raudteeamet) andmekeskuse hostimise kulusid. Vastavalt kõikehõlmavuse põhimõttele kirjendatakse ERA-lt saadav tulu tuluna, mitte ei kompenseerita selle arvelt kulusid.

3. jaotis. TEGEVUSKULUD

3. jaotise „Tegevuskulud“ eelarve katab tõlketeenuste allhanke, keeleteenustega seotud tehniliste teenuste, institutsioonidevahelise koostöö ja programmi eCdT kulud. 2025. aastal on see 8,1 miljonit eurot, mida on 7,7% vähem (–0,7 miljonit eurot) kui 2024. aasta eelarves. Seda on 0,2 miljonit eurot vähem kui 2023. aasta eelarve täitmine.

Enamiku jaotise eelarvest (2025. aastal 87,9%) on välisõlketeenuste eelarve. Nende teenuste tegelik kulu sõltub mitmest tegurist, näiteks teenuseosutajate järjestuse muutumine olemasolevates raamlepingutes ja tulevastes raamlepingutes kokkulepitud hinnad, mis omakorda sõltuvad majandusarengutest liikmesriikides. 2025. aasta eelarve on 7,2 miljonit eurot, mis on kooskõlas prognoositud mahtudega ja tõlkekeskuse eeldusega, et investeeringud tõlketehnoloogiasse mõjutavad positiivselt välisõlketeenuste kulusid. On selge, et tegelikud kulud sõltuvad suuresti tõlkekeskuse klientide tegelikust nõudlusest ja tõlketehnoloogia tegelikust mõjust.

31. peatükk hõlmab keskuse kulu IATE andmebaasi haldamisel ja keskuse panust teistes komisjoni hallatavates institutsioonidevahelistes vahendites. Nende vahendite kulusid reguleerivad iga-aastased finantslepingud, mis on sõlmitud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) rakenduskomitee raames.

D. Tegevused

Tõlkekeskuse tegevused on 2025. aasta eelarves määratletud nelja tegevusvaldkonnana, nagu on sätestatud tõlkekeskuse aastate 2025–2027 programmdokumendis: 1) peamised tegevused; 2) tugitegevused; 3) haldus- ja järelvalvetgevused ning 4) projektid/innovatsioon.

2025. aasta personali- ja rahalised vahendid on määratud neljale tegevusvaldkonnale, nagu on näidatud järgmises tabelis. 1., 2. ja 3. jaotises sisalduvad rahalised vahendid eraldatakse otseselt või kaudselt tõlkekeskuse eri talitustele. Kaudsed kulud jaotatakse tõlkekeskuse tegevuse ja seega ka selle teenuste vahel tegevuspõhise eelarvestamise (ABB) meetodika kaudu. Üksikasjalik ülevaade on tõlkekeskuse aastate 2025–2027 programmdokumendi kavandis (viide: CT/CA-002/2024).

	% inimressurssidest (personal)	% rahalistest vahenditest	Rahalised vahendid
Peamised tegevused	64,2%	73,9%	34 721 006
Tõlkimine	24,4%	34,1%	15 990 619
Tõlketoimetamine	0,0%	0,0%	869
Muutmine	1,5%	0,6%	278 573
Keeletoimetamine	0,2%	0,1%	28 428
Transkribeerimine	0,0%	0,0%	493
Subtiitrimine	0,0%	0,0%	8 023
Terminoloogia	0,3%	0,0%	9 955
Sisevalideerimine	26,1%	12,2%	5 732 472
Klienditellimuste haldamine	2,0%	1,8%	830 165
Tehniline eeltöötlamine ja eelvormindamine (TECH+CAT)	2,5%	2,2%	1 044 925
Allhangete haldamine	1,5%	1,3%	631 647
Järeltöötlamine (CAT+TECH)	1,7%	1,5%	703 836
Tõlkemälude ja masintõlke haldamine	0,9%	0,8%	360 941
IATE	0,4%	1,8%	830 165
Muud peamised tegevused	2,7%	17,6%	8 269 895
Tugitegevused	21,8%	19,0%	8 939 152
Haldus- ja järelevalvetgevused	7,8%	3,4%	1 603 925
Projektid/innovatsioon	6,3%	3,6%	1 690 017
Assigneeringud 10. jaotises „Reservid“, mida ei ole eraldatud tegevusele	0%	0%	0
Kokku	100%	100%	46 954 100

Alltegevuse kirjeldus

Tegevused	Kirjeldus
Tõlkimine	Dokumentide ja ELi kaubamärkide tõlkimine. Selle tegevuse korral arvestatakse üksnes sisetõlke kulusid, sest tõlkimine toimub asutusesiseselt.
Tõlkehoiatus	Seda teevad sisetõlkijad, kes võrdlevad tõlget originaaldokumentidega.
Muutmine	Tõlgitud dokumentide muutmine saadud kommentaaride põhjal. Seda teevad sisetõlkijad.
Keeletoimetamine	Keeletoimetamisel toimetatakse dokumendi tõlgitud versiooni keelt.
Transkribeerimine	Heli- ja/või videofaili teisendamine kvaliteetseks kirjutatud tekstiks kõne tekstiks teisendamise tehnoloogia abil.
Subtiitrimine	Subtiitrimine ja videomaterjali tõlkimine.
Sisevalideerimine	Välise teenuseosutajate tehtud tõlgete hindamine.
Klienditellimuste haldamine	Klienditellimuste analüüsimine ja toote omaduste (vorming, valdkond jne) määramine.
Tehniline eeltöötlamine ja eelvormindamine (TECH+CAT)	Tõlketellimuse vastuvõtmine ning tõlke üleslaadimine tõlkemäludesse ja masintõlkesüsteemi hilisemaks tõlkimiseks. See on tehniline etapp, milles iga dokument tuleb üles laadida. See võimaldab tõlkemäludel ühitada dokumenti mis tahes olemasoleva tõlkemäluga ja seega arvutada võimalikku allahindlust klientidele.
Allhangete haldamine	Vabakutseliste töövõtjate valimine ning nende lepingute koostamine ja haldamine.
Järeltöötlamine (CAT+TECH)	Dokumentide vormindamine ja mis tahes tehniliste küsimuste lahendamine.
Tõlkemälude ja masintõlke haldamine	Tõlkemälude sisu ja masintõlkekorpusse korraldamine ja ajakohastamine.
Terminoloogia	Terminoloogiauringute korraldamine (uringud, tõlkimine, kontrollimine jne).
IATE	IATE andmebaasi haldamine.
Muud peamised tegevused	Sisaldab keelelist eeltöötlust ja välistõlketeenuseid.

Järgmises tabelis on lehekülgede ja terminiloendite koguarv ning 2025. aasta tuluprognosis võrreldes 2024. aasta eelarvega. Tabelis on klientide esitatud 2025. aasta prognoosid. Klientide prognooside ja tõlkemahtude üksikasjalik teave on allpool III osas „Tulude ja kulude eelarvestus – üksikasjad“.

	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Võrdlus
Prognoositav ELi kaubamärkide lehekülgede koguarv	207 000	204 000	1,5%
Prognoositav dokumentide lehekülgede koguarv	343 099	375 173	-8,5%
Lehekülgede koguarv	550 099	579 173	-5,0%
Prognoositav terminiloendite koguarv	42 677	49 819	-14,3%
Prognoositav kogutulu tõlgetelt, terminoloogialt ja terminiloenditelt	41 662 800	44 142 500	-5,6%

II. TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜLEVAADE

Jaotis	Nimetus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023
	TULUD			
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	41 662 800	44 142 500	41 358 811
2	EUROOPA KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	870 200	804 300	697 017
4	MUUD TULUD	516 200	708 300	1 103 932
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 904 900	3 725 700	0
	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	p.m.	0
	Hinnastabiilsuse reserv	3 904 900	3 725 700	0
	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0
	KOKKU	46 954 100	49 380 800	43 159 760
	KULUD			
1	PERSONAL	30 464 300	32 363 500	27 982 709
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD	8 348 800	8 196 400	7 143 379
3	TEGEVUSKULUD	8 141 000	8 820 900	8 371 715
10	RESERVID	p.m.	p.m.	0
	KOKKU	46 954 100	49 380 800	43 497 803

III. TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOONI ÜKSIKASJAD

IV. 1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU

III. 2025. AASTA TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS – ÜKSIKASJAD

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
	TULUD				
1000	Euroopa Keskkonnaamet (EEA)	187 700	162 400	231 563	2124 lk
1001	Euroopa Koolitusfond (ETF)	62 400	62 400	307 432	717 lk
1002	Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)	384 200	384 200	315 527	4416 lk
1003	Euroopa Ravimiamet (EMA)	2 544 900	2 747 700	2 729 885	26 621 lk; terminiloendid: 5874 terminit
1004	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Amet (EU-OSHA)	667 000	680 400	949 777	7525 lk
1005	Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)	4 185 500	4 957 400	4 593 179	44 522 lk; terminiloendid: 35 500 terminit
1006	EUIPO kaubamärgid	8 619 900	8 542 800	8 762 415	207 000 lk
1007	Ühenduse Sordiamet (CPVO)	20 200	25 200	19 086	230 lk
1008	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol)	50 700	50 700	59 234	583 lk
1009	Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Sihtasutus (Eurofound)	383 400	379 600	300 411	4407 lk
100	Artikkel 100	17 105 900	17 992 800	18 268 509	
1010	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)	79 400	124 800	131 330	838 lk; terminiloendid: 720 terminit
1012	Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)	737 100	671 900	1 239 460	8000 lk
1014	Euroopa Investeerimispank (EIP)	p.m.	p.m.	39 522	
1015	Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)	225 700	225 700	304 188	2595 lk
1016	Euroopa Liidu Kriminaalõigusalase Koostöö Amet (Eurojust)	1 438 300	1 274 400	992 979	16 170 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmise 2023	Märkused
1017	Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)	88 700	87 800	111 763	1020 lk
1018	Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)	32 300	32 300	106 939	372 lk
1019	Euroopa Liidu Raudteeamet (ERA)	281 300	281 300	560 433	3234 lk
101	Artikkel 101	2 882 800	2 698 200	3 486 614	
1020	Euroopa Liidu Küberturvalisuse Amet (ENISA)	151 200	151 200	12 775	1738 lk
1021	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)	474 600	472 400	481 686	4975 lk
1022	Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex)	1 122 700	1 111 600	1 814 706	12 905 lk
1023	Euroopa Hariduse ja Kultuuri Rakendusamet (EACEA)	417 600	484 000	253 604	4573 lk
1024	Euroopa Innovatsiooninõukogu ja VKEde Rakendusamet (EISMEA)	69 600	69 600	1 231	792 lk
1025	Euroopa Liidu Õiguskaitsekoolituse Amet (CEPOL)	143 900	72 900	72 053	1533 lk
1027	Euroopa Liidu Kosmoseprogrammi Amet (EUSPA)	49 600	39 000	18 395	564 lk
1028	Euroopa Kaitseagentuur (EDA)	22 400	4 700	26 559	348 lk
1029	Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)	1 715 900	1 698 900	1 267 068	19 723 lk
102	Artikkel 102	4 167 500	4 104 300	3 948 075	
1030	Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA)	213 900	212 400	92 917	2422 lk
1031	Ühisettevõtte Fusion for Energy (F4E JU)	51 800	51 800	14 898	596 lk
1032	Euroopa Liidu Satelliidikeskus (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Euroopa Kliima, Taristu ja Keskkonna Rakendusamet (CINEA)	44 000	40 500	14 145	496 lk

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1034	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT)	50 600	33 500	34 972	576 lk
1035	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)	30 300	30 300	9 179	243 lk
1036	Euroopa Teadusuuringute Rakendusamet (REA)	228 300	377 900	196 643	2598 lk
1037	Keskonnahoidliku Lennunduse Ühissetevõte	3 900	3 500	1 001	30 lk
1038	Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)	30 000	39 900	28 542	345 lk
1039	Euroopa Lennuliikluse Uue Põlvkonna Juhtimissüsteemi (SESAR) Arendav Kolmas Ühissetevõte	51 600	49 400	2 175	587 lk
103	Artikkel 103	704 400	839 200	394 470	
1042	Innovatiivse Tervishoiu Algatuse Ühissetevõte (IHI JU)	5 000	5 000	3 487	48 lk; terminiloendid: 192 terminit
1043	Saastevaba Vesiniku Ühissetevõte	2 100	2 000	5 113	24 lk
1045	Euroopa Liidu Varjupaigaamet (EUAA)	1 855 500	2 158 500	4 038 363	18 990 lk
1046	Euroopa Liidu Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostöö Amet (ACER)	134 000	135 300	163 330	1444 lk
1047	Euroopa Väärtpaperiturujärelevalve (ESMA)	584 000	253 100	644 620	7051 lk
1048	Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)	1 057 700	854 100	713 989	12 037 lk
1049	Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA)	100 500	295 200	55 439	1144 lk
104	Artikkel 104	3 738 800	3 703 200	5 624 339	
1050	BERECi Tugiamet (BERECi Büroo)	42 500	40 600	46 078	724 lk
1051	Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA)	847 700	1 076 900	493 947	10 073 lk; terminiloendid: 391 terminit

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmise 2023	Märkused
1052	Kiipide Ühissetevõte	6 300	6 100	2 001	72 lk
1053	Merenduse Valdkonna Analüüside ja Operatsioonide Keskuse narkootikumidevastase võitluse töörühm (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Ühtne Kriisilahendusnõukogu (SRB)	2 357 600	2 359 100	0	21 944 lk
1055	Euroopa koolid	64 200	64 200	0	738 lk
1056	Bioressursipõhise Ringmajandusega Euroopa Ühissetevõte (CBE JU)	23 800	23 600	0	274 lk
1057	Euroopa Raudtee Ühissetevõte (EU-Rail)	p.m.	p.m.	0	
1058	Euroopa Järelevalveasutuste Ühiskomitee (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Euroopa Kõrgjõudlusega Andmetöötamise Ühissetevõte (EuroHPC JU)	5 800	5 700	0	67 lk
105	Artikkel 105	3 347 900	3 576 200	0	
1060	Euroopa Tööjõuamet (ELA)	1 870 300	2 178 200	0	21 164 lk
1061	Euroopa Prokuratuur (EPPO)	4 033 700	5 091 300	0	27 600 lk
1062	Euroopa Tervishoiu ja Digitaalvaldkonna Rakendusamet (HaDEA)	8 100	6 500	0	92 lk
1063	Ühtne Patendikohus (UPC)	210 900	172 300	0	2400 lk
106	Artikkel 106	6 123 000	7 448 300	0	
1099	Tulu uutelt klientidelt	p.m.	p.m.	0	
109	Artikkel 109	p.m.	p.m.	0	
10	ASUTUSTE, AMETITE JA ORGANITE MAKSED	38 070 300	40 362 200	39 444 029	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1100	Euroopa Komisjon	1 170 600	1 170 600	343 789	Dokumendid: 13 455 lk See dokumentide maht sisaldab õigus- ja tarbijaküsimuste peadirektoraadi (DG JUST), tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraadi (DG EMPL) ning siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEdede peadirektoraadi (DG GROW) hinnangulist mahtu.
1101	Euroopa Parlament	p.m.	p.m.	9 945	
1102	Euroopa Liidu Nõukogu	323 200	323 200	48 438	3715 lk
1103	Euroopa Kontrollikoda	204 500	220 500	245 559	
1104	Euroopa Regioonide Komitee	3 800	p.m.	97	40 lk
1105	Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	p.m.	p.m.	2 516	
1106	Euroopa Liidu Kohus	p.m.	p.m.	105 469	
1107	Euroopa Keskpang (EKP)	35 600	63 500	63 400	281 lk
1108	Euroopa Ombudsman	105 400	253 100	256 945	1200 lk
1109	Euroopa Andmekaitseinspektor (EDPS)	1 749 400	1 749 400	838 625	20 108 lk
110	Artikkel 110	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
11	INSTITUTSIOONIDE MAKSED	3 592 500	3 780 300	1 914 781	
1	ASUTUSTE, AMETITE, INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE MAKSED	41 662 800	44 142 500	41 358 811	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.
2000	Komisjoni toetus	p.m.	p.m.	0	
200	Komisjoni toetus	p.m.	p.m.	0	Nõukogu määruse (EÜ) nr 2965/94 (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1645/2003) artikli 10 lõike 2 punkt b.
20	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISJONI TOETUS	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
3001	Osalemine institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitees (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine	870 200	804 300	697 017	Punkt hõlmab institutsioonidevaheliste projektide, eriti IATE projekti juhtimisest saadavat tulu.
300	Institutsioonidevaheline koostöö	870 200	804 300	697 017	
30	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	870 200	804 300	697 017	
3	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	870 200	804 300	697 017	
4000	Pangaintressid	225 000	375 000	652 537	
400	Pangaintressid	225 000	375 000	652 537	Artikkel sisaldab tõlkekeskuse pangakontodele laekuvaid intresse.
4010	Mitmesugused tagasimaksed	121 200	163 300	281 394	
401	Mitmesugused tagasimaksed	121 200	163 300	281 394	Artikkel hõlmab mitmesuguseid tagasimakseid, sealhulgas kontoriruumide ja parkimiskohtade edasirentimise tulu ning Euroopa Liidu Raudteeameti andmekeskuse hostimise tulu.
4020	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus	170 000	170 000	170 000	Luksemburgi valitsuse rahaline toetus tõlkekeskuse aasta rendikulude toetuseks.
402	Muud toetused	170 000	170 000	170 000	
40	MUUD TULUD	516 200	708 300	1 103 932	
4	MUUD TULUD	516 200	708 300	1 103 932	
5000	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	p.m.	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk vastavalt tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 lõikele 1.
500	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarveülejääk	p.m.	p.m.	0	
5010	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist	p.m.	p.m.	0	Ülekanne erakorraliste investeeringute reservist vastab 32. peatüki „Programmi eCdT kulud“ kuludele.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
5015	Ülekanne hinnastabiilsuse reservist	3 904 900	3 725 700	0	Ülekannet hinnastabiilsuse reservist on vaja eelarve tasakaalustamiseks.
501	Ülekanded eelmiste aastate reservidest	3 904 900	3 725 700	0	
50	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 904 900	3 725 700	0	
5	EELMISEST EELARVEAASTAST ÜLE KANTUD EELARVEÜLEJÄÄK JA ÜLEKANDED EELMISTE AASTATE RESERVIDEST	3 904 900	3 725 700	0	
6000	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
600	Tagasimaksed klientidele	p.m.	p.m.	0	
60	TAGASIMAKSED KLIENTIDELE	p.m.	p.m.	0	
6	TAGASIMAKSED	p.m.	p.m.	0	
	Tulud kokku	46 954 100	49 380 800	43 159 760	
	KULUD				
1100	Põhipalgad	17 964 400	18 645 500	16 517 144	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artiklid 62 ja 66. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate põhipalkade katmiseks.
1101	Peretoetused	1 843 000	1 772 500	1 459 502	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 62, 67 ja 68 ning VII lisa I jagu. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate majapidamistoetuste, ülalpeetavate laste toetuste ja õppetootuste kulude katmiseks.
1102	Kodumaalt eemalviibimise ja välismaal elamise toetused	2 712 400	2 970 500	2 681 363	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 62 ja 69 ning VII lisa artikkel 4. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate kodumaalt eemalviibimise ja välismaal elamise toetuste kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1103	Sekretäritoetused	9 800	11 600	7 934	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige XIII lisa artikli 18 lõige 1. Assigneering on ette nähtud sekretäritoetuste maksmiseks kiirmasina- või masinakirjutajana, teleksioperaatorina, trükkiladujana, täitevsekretärina või vanemsekretärina töötavatele AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kellel oli õigus seda toetust saada 1. maile 2004 eelnenud kuul.
110	Tegevteenistuses personal	22 529 600	23 400 100	20 665 944	
1113	Praktikandid	95 200	96 800	0	Assigneering on ette nähtud praktikantidega seonduvate kulude katmiseks.
1115	Lepingulised töötajad	1 407 200	2 011 400	1 344 740	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 3a ja IV jaotis.
111	Lepingulised töötajad ja praktikandid	1 502 400	2 108 200	1 344 740	Selle artikli varasem pealkiri oli „Abipersonal ja kohalikud töötajad“.
1120	Töötajate erialane koolitus	150 000	105 000	58 696	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 24a.
112	Töötajate erialane koolitus	150 000	105 000	58 696	
1130	Ravikindlustus	601 200	634 000	585 800	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 72. Euroopa Liidu ametnike ravikindlustuse eeskirjad.
1131	Õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustus	88 400	94 000	65 189	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 73 ja VIII lisa artikkel 15. Assigneering on ette nähtud õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuse tööandjamaksete katmiseks.
1132	Töötuskindlustus	157 800	161 700	152 659	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 28a. Assigneering on ette nähtud ajutiste teenistujate töötuskindlustuse kulude katmiseks.
1133	Pensioniõiguste loomine või päritoluriigis säilitamine	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige artikkel 42. Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse maksete katmiseks, mida tehakse ametnike ja ajutiste teenistujate pensioniõiguste loomiseks või päritoluriigis säilitamiseks.
1134	Sissemaksed ühenduse pensioniskeemi	3 781 400	4 177 200	3 825 759	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kui tööandja osamakseteks ühenduse pensioniskeemi.
113	Tööandja sotsiaalkindlustusmaksed	4 628 800	5 066 900	4 629 407	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1140	Sünni- ja surmatoetused ja -hüvitised	1 800	1 600	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 70, 74 ja 75. Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks: – sünnitoetus nende töötajate lastele, kelle päritoluriigis ei maksta sellist toetust; – ametniku surma korral lahkunu täistöötasu väljamaksmine kuni surmakuule järgneva kolmanda kuu lõpuni ja lahkunu vedu tema päritolukohta. Surma korral kantakse assigneering üle punktist 1100.
1141	Korralise aastapuhkuse sõidukulud	247 800	262 800	261 194	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 8. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste teenistujate, nende abikaasade ja ülalpeetavate kindlasummaliste sõidukulude katmiseks sõiduks töökohast päritolukohta.
1143	Kindlasummalised töökohustuste toetused	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artikkel 14. Assigneering on ette nähtud ametikohustuste täitmise kindlasummalisteks toetusteks ametnikele või ajutistele teenistujatele, kellel töökohustuste tõttu tekivad regulaarselt esinduskulud.
114	Mitmesugused toetused ja hüvitised	249 600	264 400	261 194	
1150	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 56 ja VI lisa. Assigneering on ette nähtud kindlasummalisteks või tunnitariifijärgseteks makseteks ületunnitöö eest AST-kategooria ametnikele ja ajutistele teenistujatele ning kohalikele töötajatele, kellele ei ole võimalik kompenseerida ületunnitööd tavakorralduse raames puhkeaja andmisega.
115	Ületunnitöö	p.m.	p.m.	0	
1171	Vabakutselised tõlgid ja konverentsitehnikud	p.m.	p.m.	0	Tasumine tõlkekeskuse palgatud vabakutselistele tõlkidele mittekorralistel konverentsidel, kus komisjon ei saa tagada suulist tõlget. Lisaks töötasule sisaldab see elukindlustusskeemi ja ravi-, õnnetusjuhtumi- ja elukindlustuse makseid ning sõidukulude ja kindlasummaliste päevarahade maksmist vabakutselistele tõlkidele, kelle tegevuskoht ei ole lepingulises töökohas.
1175	Tööjõuvahendusametuse kaudu palgatud töötajad	172 800	168 600	172 181	Assigneering on ette nähtud tööjõuvahendusametuse kaudu palgatud töötajate kasutamise kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
117	Täiendavad teenused	172 800	168 600	172 181	
1180	Mitmesugused töötajate värbamisega seonduvad kulud	42 900	42 800	14 289	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 27–31 ja 33. Assigneering on ette nähtud värbamismenetluste kulude katmiseks.
1181	Sõidukulud	9 400	19 400	732	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 7. Assigneering on ette nähtud ametnike ja ajutiste töötajate (sh nende perekonnaliikmete) sõidukulude katmiseks keskusesse tööle asumisel või teenistusest lahkumisel.
1182	Elupaiga sisseseadmise, ümberasumise ja üleviimise toetused	98 500	96 000	45 726	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige VII lisa artiklid 5 ja 6. Assigneering on ette nähtud sisseseadmistoetuste maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööle asumisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1183	Kolimiskulud	33 600	34 200	14 800	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 9. Assigneering on ette nähtud kolimiskulude katmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes peavad tööle asumisel või uude töökohta üleviimisel või lõplikul töölt lahkumisel ja mujale siirdumisel vahetama elukohta.
1184	Ajutised päevarahad	63 600	95 200	31 111	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 20 ja 71 ning VII lisa artikkel 10. Assigneering on ette nähtud päevarahade maksmiseks ametnikele ja ajutistele teenistujatele, kes tõendavad, et nad on pärast tööleasumist (ka üleviimise korral) vahetanud elukohta.
118	Mitmesugused kulud seoses töötajate värbamise ja teisele tööle üleviimisega	248 000	287 600	106 658	
1190	Palkade paranduskoeffitsiendid	1 200	1 200	64	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artiklid 64 ja 65. Assigneering on ette nähtud paranduskoeffitsientide kohaldamiseks ametnike ja ajutiste teenistujate töötasude ja ületunnitöö maksetele.
119	Palkade paranduskoeffitsiendid ja kohandamised	1 200	1 200	64	
11	TEGEVTEENISTUSES PERSONAL	29 482 400	31 402 000	27 238 884	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1300	Lähetus- ja sõidukulud ning lisakulutused	48 200	46 600	23 852	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse huvides lähetatud koosseisuliste töötajate transpordikulude, päevarahade ja lisakulude või erakorraliste kulude katmiseks vastavalt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade sätetele.
130	Lähetused ja ametireisid	48 200	46 600	23 852	
1310	Koolitusega seotud lähetuskulud	19 100	16 200	3 536	Assigneering on ette nähtud väljaspool Luksemburgi toimuvate koolituste lähetuskuludeks.
131	Koolitusega seotud lähetused ja ametireisid	19 100	16 200	3 536	
13	LÄHETUSED JA AMETIREISID	67 300	62 800	27 388	
1400	Restoranid ja sööklad	2 400	2 400	1 995	Assigneeringust kaetakse restoranide, kohvikute ja sööklate käitamiskulud, eelkõige ruumide hooldamise lepingute, seadmete tarnete kulud jms.
140	Sotsiaal- ja meditsiiniteenuste taristu	2 400	2 400	1 995	
1410	Meditsiiniteenistus	78 500	77 000	32 500	Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 59 ja II lisa artikkel 8.
141	Meditsiiniteenistus	78 500	77 000	32 500	
1420	Muud kulud	755 300	741 800	669 400	Assigneering on ette nähtud sotsiaaltegevuse komitees, lastesõimedes ja haridusasutustes osalemisega seotud kulude katmiseks. Assigneering tugineb komisjoni infrastruktuuri- ja logistikaameti (OIL) prognoosile.
1421	Sotsiaalsuhted	14 000	14 000	12 148	Assigneering on ette nähtud eri riikidest pärit töötajate ühiskondlike suhete edendamise kõigi algatuste julgustamiseks ja rahastamiseks, muuks abiks ja toetusteks töötajatele ning töötajatele vastuvõttude organiseerimise kulude hüvitamiseks.
142	Muud kulud	769 300	755 800	681 548	
14	SOTSIAAL- JA MEDITSIINITEENUSTE TARISTU	850 200	835 200	716 043	
1520	Personalivahetus	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1521	Tõlkekeskuse ametnike ajutine lähetamine riikide valitsusasutustesse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avaliku sektori asutustesse või ettevõtetesse.	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tekivad tõlkekeskuse ametnike ja ajutiste teenistujate lähetamisel või ajutisel määramisel riiklikesse või rahvusvahelistesse asutustesse.
152	Liikuvus	p.m.	p.m.	0	
15	LIKUVUS	p.m.	p.m.	0	
1600	Eritoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud raskest olukorras ametnike, endiste ametnike või surnud ametniku pereliikmete rahalise abistamisega seonduvate kulude katmiseks.
160	Hoolekandeteenused	p.m.	p.m.	0	
1620	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud perede abistamiseks, uute töötajate vastuvõtmiseks, õigusabikuludeks, skautide ja gaidide toetamiseks, lapsevanemate ühingu sekretariaadi toetamiseks.
162	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
1630	Lastehooldusasutused	60 400	59 400	0	Assigneering on ette nähtud lastesõimede ja haridusasutustega seonduvate kulude katmiseks. Assigneering tugineb Euroopa Parlamendi prognoosile.
163	Lastehooldusasutused	60 400	59 400	0	
1640	Täiendav abi puuetega inimestele	1 500	1 600	0	Assigneering on ette nähtud puudest tulenevate vajalikuks tunnistatud ja dokumentaalselt tõendatud kulude (v.a ravikulud) hüvitamiseks teenistuses olevatele puuetega töötajatele, nende abikaasadele ja ülalpeetavatele lastele pärast riigipoolsete toetamisvõimaluste ammendumist.
164	Täiendav abi puuetega inimestele	1 500	1 600	0	
16	SOTSIAALTEENUSED	61 900	61 000	0	
1700	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	394	Assigneering on ette nähtud esinduskulude ja mitmesuguste vastuvõtukulude katmiseks.
170	Vastuvõtu- ja esinduskulud	2 500	2 500	394	
17	VASTUVÕTU- JA ESINDUSKULUD	2 500	2 500	394	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
1900	Pensionid ja lahkumistoetused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud pensionideks ja lahkumistoetusteks.
190	Pensionid	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONID	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONAL	30 464 300	32 363 500	27 982 709	
2000	Hoonete rent ja seonduvad kulud	2 132 600	2 079 200	2 049 594	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade ja parkimiskohtade rendi tasumiseks.
200	Kinnisvarainvesteeringud, hoonete rent ja seonduvad kulud	2 132 600	2 079 200	2 049 594	
2010	Kindlustus	13 200	13 200	11 999	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse kasutatavate hoonete või hooneosade kindlustusmaksete tasumiseks.
201	Kindlustus	13 200	13 200	11 999	
2020	Vesi, gaas, elekter ja küte	399 300	437 500	500 677	Assigneering on ette nähtud korraliste kulude katmiseks.
202	Vesi, gaas, elekter ja küte	399 300	437 500	500 677	
2030	Puhastus- ja hooldustööd	382 400	375 200	425 842	Assigneering on ette nähtud puhastuskuludeks (korraline puhastus, puhastus-, pesemis-, pesupesemis- ja keemilise puhastuse toodete jt ostmise), seadmete ja tehniliste paigaldiste (liftid, keskküte, kliimaseadmed jt) hoolduskuludeks ning jäätmekõrvalduse kuludeks.
203	Puhastus- ja hooldustööd	382 400	375 200	425 842	
2040	Ruumide sisustamine	5 000	5 000	4 798	Assigneering on ette nähtud hoone sisustamiskulude ja remondikulude katmiseks.
204	Ruumide sisustamine	5 000	5 000	4 798	
2050	Hoonete turvalisus ja valve	213 300	209 500	198 812	Assigneering on ette nähtud mitmesugusteks hoonete turvalisuse ja ohutusega seotud kuludeks, eelkõige hoonete valve, tulekustutite üürimise ja täitmise, tuletõrjevahendite hankimise ja hooldamise, vabatahtlike tuletõrjujatena tegutsevate ametnike varustuse asendamise ja kohustuslike kontrollkäikude kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
205	Hoonete turvalisus ja valve	213 300	209 500	198 812	
2060	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse tegevuskoha hoone võimaliku ostmise kulude katmiseks.
206	Kinnisvara ostmine	p.m.	p.m.	0	
2080	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kinnisvara eksperdiaruannete kulude katmiseks.
208	Kinnisvara ostmisele või ehitamisele eelnevad kulud	p.m.	p.m.	0	
2090	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetselt nimetatamata korraliste kulude katmiseks, näiteks muud halduskulud peale kommunaalteenuste (vesi, gaas, elekter), hooldus, kohalikud maksud ja lisakulutused.
209	Muud kulud	p.m.	p.m.	0	
20	KINNISVARAINVESTEERINGUD, HOONETE RENT JA SEONDUVAD KULUD	3 145 800	3 119 600	3 191 722	
2100	Riistvara ja tarkvara ostmine, paigaldamine, hooldamine ja korrashoid	2 129 300	2 089 900	1 590 869	Assigneering on ette nähtud arvutiriistvara ostmiseks või liisimiseks, tarkvara arendamiseks, tarkvara/tarkvarapakettide hoolduseks ning mitmesuguste andmetötluse tarvikute jms jaoks. Punkt sisaldab ka sideseadmeid, paljundeid ja printereid.
210	Infotehnoloogia	2 129 300	2 089 900	1 590 869	
2120	Tarkvara ja süsteemide käitamise, seadistamise, arendamise ja hoolduse sisseostetavad teenused	2 334 600	2 377 200	1 945 567	Assigneering on ette nähtud teenindavate välistöötajate (operaatorid, haldurid, süsteemiinsenerid jt) kulude katmiseks.
212	Infotehnoloogiateenused	2 334 600	2 377 200	1 945 567	
21	ANDMETÖÖTLUS	4 463 900	4 467 100	3 536 436	
2204	Kontoriseadmed	4 000	5 000	3 000	Assigneering on ette nähtud kontoriseadmete ja tehniliste seadmete (v.a printerite ja paljundite) ostmise, liisimise, hooldamise ja parandamise kulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
220	Tehnilised seadmed ja kontoriseadmed	4 000	5 000	3 000	
2210	Uute seadmete ostmine	10 000	10 000	3 000	Assigneering on ette nähtud mööbli ostmise, väljavahetamise, hooldamise, kasutamise ja parandamise kulude katmiseks.
221	Mööbel	10 000	10 000	3 000	
2230	Uute sõidukite ostmine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse ametliku sõiduki ostmise kulude katmiseks.
2232	Sõidukite rentimine	8 100	8 900	5 821	Assigneering on ette nähtud ametisõidukite pikaajaliste rendilepingute katmiseks, samuti sõidukite lühiajaliseks rentimiseks ettenägematu vajaduse korral.
2233	Sõidukite hooldamine, kasutamine ja remont	2 000	2 000	1 950	Assigneering on ette nähtud sõidukite hooldus- ja käituskuludeks ning ühistranspordi kasutamise kulude katmiseks.
223	Sõidukid	10 100	10 900	7 771	
2250	Dokumentatsiooni- ja raamatukogukulud	24 000	23 000	21 540	Assigneering on ette nähtud raamatukoguteavikute ostmise, ajalehtede, perioodika ja veebiteenuste, näiteks sõnastike tellimise ning muude dokumentatsiooni ja raamatukogu kulude katmiseks.
2255	Dokumenteerimine, tõlkimine ja mitmekeelsed vahendid	15 000	15 000	13 373	Assigneering on ette nähtud dokumenteerimise, tõlkimise ja mitmekeelsete vahendite kulude katmiseks, näiteks keele ja terminoloogia andmebaaside, tõlkemälude ja automaattõlke sõnastike sisu hankimiseks, konsolideerimiseks ja laiendamiseks.
225	Dokumentatsiooni- ja raamatukogukulud	39 000	38 000	34 913	
22	VALLASVARA JA SEONDUVAD KULUD	63 100	63 900	48 685	
2300	Kirja- ja kontoritarbed	14 000	14 000	13 010	Assigneering on ette nähtud kirja- ja kontoritarvete ostmiseks.
230	Kirja- ja kontoritarbed	14 000	14 000	13 010	
2320	Pangakulud	2 200	2 100	2 431	Assigneering on ette nähtud pangakulude ja pankadevahelise sidevõrgu kasutamise kulude katmiseks.
2321	Kursikahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve täitmisel tekkivate vahetuskursikahjude katmiseks, mida ei saa tasakaalustada vahetuskursituludega.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
232	Finantskulud	2 200	2 100	2 431	
2330	Õiguskulud	10 000	20 000	10 000	Assigneering on ette nähtud esialgsete õigusabikulude ja juristide või muude ekspertide teenuste kulude katmiseks.
233	Õiguskulud	10 000	20 000	10 000	
2340	Kahjud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud kahjude katmiseks ja tõlkekeskuse vastu esitatud nõuete rahuldamiseks (tsiviilvastutus).
234	Kahjud	p.m.	p.m.	0	
2350	Mitmesugused kindlustused	13 800	13 200	11 522	Assigneering on ette nähtud üldkindlustuse, tsiviilvastutuskindlustuse, vargusvastase kindlustuse ning raamatupidamistöötajate ja avansikontode haldajate vastutuskindlustuse kulude katmiseks.
2352	Mitmesugused sisekoosolekute kulud	3 000	3 000	1 250	Assigneering on ette nähtud sisekoosolekute korraldamise kulude katmiseks.
2353	Osakondade kolimine	3 000	3 000	2 000	Assigneering on ette nähtud hoonesisese ja uude hoonesse kolimise kulude katmiseks.
2359	Muud kulud	2 500	2 500	0	Assigneering on ette nähtud muude konkreetselt katmata halduskulude katmiseks.
235	Muud halduskulud	22 300	21 700	14 772	
2360	Välisauditi- ja -hindamisteenused	20 000	10 200	10 249	See assigneering on kavandatud katma kulusid, mis on seotud välisauditi- ja hindamisteenustega, näiteks raamatupidamise aastaaruande audit.
236	Välisauditi- ja -hindamisteenused	20 000	10 200	10 249	
2390	Komisjoni osutatavad kirjaliku tõlke teenused	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse jaoks komisjoni tehtava kirjaliku tõlke töö, sealhulgas masinakirja kulude katmiseks.
2391	Suuline tõlge	20 000	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige Euroopa Liidu institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvetel alusel.
2392	Komisjoni haldusabi	156 900	152 800	138 200	Assigneering on ette nähtud komisjoni poolt tõlkekeskusele osutatava haldusabi kulude katmiseks.
2393	Väljaanded	6 000	6 000	3 747	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskuse eelarve ja tegevusaruande avaldamise ning muude teavituskulude katmiseks.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
2394	Teabe avaldamine	30 000	30 000	10 743	Assigneering on ette nähtud teabe levitamise ja eelkõige edendus- ja turundustegevuse kulude (kataloogid, brošüürid, reklaammaterjal, turu-uuringud jt) ning avalikkusele ja klientidele antava teabe ja abi kulude katmiseks.
2395	Muud institutsioonide ja asutuste osutatavad teenused	15 600	15 200	14 412	Assigneering on ette nähtud tõlkekeskusele osutatavate teenuste, näiteks asutuste koordineerimise raames osutatavate teenuste kulude katmiseks.
239	Institutsioonidevahelised teenused	228 500	204 000	167 102	
23	JOOKSVAD HALDUSKULUD	297 000	272 000	217 564	
2400	Postikulud ja kättetoimetamistasud	20 100	21 300	19 092	Assigneering on ette nähtud postikulude või kättetoimetamistasude, sealhulgas postipakkide kulude katmiseks.
240	Postikulud	20 100	21 300	19 092	
2410	Telefoni, telegraafi, teleksi, raadio ja televisiooni liitumis ja teenustasud	124 900	123 000	66 017	Assigneering on ette nähtud telefoni, faksi ja telekonverentside abonement- ja sidekulude, andmeside ning sidevahendite kulude katmiseks. Sidevahendite kulud on kirjendatud punktis 2100.
241	Side	124 900	123 000	66 017	
24	POSTI- JA SIDEKULUD	145 000	144 300	85 108	
2500	Koosolekute üldkulud	2 000	2 000	0	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides, töörühmades ja seminaridel osalema kutsutud ekspertide ja muude külaliste ning institutsioonidevaheliste komiteede liikmete sõidu-, elamis- ja lisakulude katmiseks.
250	Ametlike ja muude koosolekute kulud	2 000	2 000	0	
2550	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	70 000	20 000	2 100	Assigneering on ette nähtud konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulude katmiseks. Assigneering on ette nähtud ka väliskoosolekute korraldamise kulude katmiseks, mida ei kata olemasolev taristu.
255	Mitmesugused konverentside, kongresside ja koosolekute korraldamise ja neil osalemise kulud	70 000	20 000	2 100	
25	KOOSOLEKUKULUD	72 000	22 000	2 100	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
2600	Haldusnõukogu koosolekud	20 000	20 000	2 160	Assigneering on ette nähtud koosolekutel, komisjonides ja töörühmades osalema kutsutud haldusnõukogu liikmete sõidu-, elamis- ja lisakulude katmiseks.
260	Koosolekukulud	20 000	20 000	2 160	
2610	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	12 000	7 500	3 680	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute korralduskuludeks.
261	Haldusnõukogu koosolekute korraldamine	12 000	7 500	3 680	
2650	Suuline tõlge	30 000	30 000	26 314	Assigneering on ette nähtud haldusnõukogu koosolekute suulise tõlke teenuste kulude katmiseks eelkõige ELi institutsioonide poolt tõlkekeskusele esitatavate arvete alusel.
265	Suuline tõlge	30 000	30 000	26 314	
26	HALDUSNÕUKOGU	62 000	57 500	32 154	
2700	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja küsitlused	100 000	50 000	29 609	Assigneering on ette nähtud pädevatelt halduseksperditelt konsultatsioonide, uuringute ja küsitluste, nimelt hindamisaruannete tellimiseks ja väliskonsultantide töötasudeks.
270	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja küsitlused	100 000	50 000	29 609	
27	KONSULTATSIOONID JA UURINGUD	100 000	50 000	29 609	
2	HOONED, SEADMED JA MITMESUGUSED HALDUSKULUD	8 348 800	8 196 400	7 143 379	
3000	Välisõlketeenused	7 160 000	7 900 000	7 549 715	Assigneering on ette nähtud välise teenusepakkujate osutatavate keeleteenustega seotud kulude katteks.
3001	Keeleteenustega seotud tehnilised teenused	60 000	75 000	50 259	Assigneering on ette nähtud keeleteenustega seotud tehniliste teenuste kulude katmiseks.
300	Välisõlketeenused	7 220 000	7 975 000	7 599 974	
30	VÄLISTÕLKETEENUSED	7 220 000	7 975 000	7 599 974	

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmine 2023	Märkused
3100	Institutsioonidevahelise keelekoostöö kulud	921 000	845 900	771 741	Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee (ICTI) otsustatud tegevustega, et edendada institutsioonidevahelist koostööd keelevaldkonnas. IATE projekti kulud on kaetud punktis 3002 „Institutsioonidevaheliste projektide juhtimine“ kirjendatud tuluga, v.a tõlkekeskuse osa neist kuludest.
310	Institutsioonidevahelise koostöö kulud	921 000	845 900	771 741	
31	INSTITUTSIOONIDEVAHELISE KOOSTÖÖ KULUD	921 000	845 900	771 741	
3200	Programmi eCdT lähetuskulud ja muud personalikulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud personali sõidukulude, päevarahade ning lisa- ja erakorraliste kulude katmiseks programmiga eCdT seotud lähetustel.
3201	Mitmesugused programmi eCdT halduskulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud mitmesuguste programmiga eCdT seotud halduskulude (v.a IT-kulude) katmiseks.
3202	Programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulud	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud riistvara- ja tarkvarakulude katmiseks.
3203	Programmiga eCdT seotud IT-nõustamine	p.m.	p.m.	0	Assigneering on ette nähtud programmiga eCdT seotud IT-nõustamise kulude katmiseks.
320	Programmiga eCdT seotud kulud	p.m.	p.m.	0	
32	PROGRAMMIGA eCdT SEOTUD KULUD	p.m.	p.m.	0	Peatükis on programmi eCdT kulud, mis on üle kantud erakorraliste investeeringute reservist tulude punkti 5010.
3	TEGEVUSKULUD	8 141 000	8 820 900	8 371 715	
10003	Hinnastabiilsuse reserv	p.m.	p.m.	0	2011. aastal moodustatud hinnastabiilsuse reserv. 2025. aasta lõpus on reservi kogusumma 1 257 064 eurot.
10004	Alaline eelfinantseerimisfond	p.m.	p.m.	0	Alaline eelfinantseerimisfond on ette nähtud tõlkekeskuse finantsmääruse artikliga 71a. Fondi kogusumma on 16 529 466 eurot.
10006	Erakorraliste investeeringute reserv	p.m.	p.m.	0	2025. aastal puuduvad assigneeringud, mis kataksid erakorralisi investeeringuid. Reservi kogusumma on 90 489 eurot, arvestades kasutamist tulude punktis 5010.
10008	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk	p.m.	p.m.	0	Eelmisest eelarveaastast üle kantud eelarvepuudujääk vastavalt tõlkekeskuse 22. septembri 2019. aasta finantsmääruse artikli 17 lõikele 3.

Punkt Artikkel Peatükk Jaotis	Kirjeldus	2025. aasta esialgne eelarveprojekt	Eelarve 2024	Eelarve täitmise 2023	Märkused
1000	Määratlemata otstarbega assigneeringud	p.m.	p.m.	0	
100	MÄÄRATLEMATA OTSTARBEGA ASSIGNEERINGUD	p.m.	p.m.	0	
10	RESERVID	p.m.	p.m.	0	
	Kulud kokku	46 954 100	49 380 800	43 497 803	

IV – 1. LISA. AMETIKOHTADE LOETELU

Tegevusüksused ja palgaastmed	2023		2024		2025	
	Täidetud 31.12.2023		Kinnitatud ELi 2024. aasta eelarves		Tõlkekeskuse taotlus 2025. aasta esialgses eelarveprojektis	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	8	2	11	7	13	8
AD 11	3	7	5	5	7	6
AD 10	4	6	8	8	10	8
AD 9	6	15	7	22	9	22
AD 8	7	15	9	20	2	24
AD 7	6	16	1	15	1	17
AD 6	2	11	1	10	0	6
AD 5	0	12	1	4	1	0
AD KOKKU	37	85	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	0	1	0	2	0	1
AST 7	1	5	1	8	1	9
AST 6	0	11	0	11	0	11
AST 5	0	11	0	15	0	17
AST 4	0	10	0	8	0	8
AST 3	0	4	0	2	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST KOKKU	4	44	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	2	0	2	0	2
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1 AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC KOKKU	0	2	0	2	0	2
KOKKU	41	131	51	142	51	142
TÖÖTAJAJID KOKKU		172		193		193

Lepingulistete töötajate (CA) hinnanguline arv (taandatuna täistööajale)

Tegevusüksused (FG)	2023 (tegelikult täidetud)	2024	2025
FG IV	6,0	20,0	16,0
FG III	13,0	15,0	14,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
CA kokku	19,0	35	30